



Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**
E.mail: klsottsas@rolmail.net
Curat: **siur Paul Campej**
E-mail: campei.paul@rolmail.net

Calonia: 0474/520012
Siur Paul: 380 7345533
Siur Klaus: 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann C

16.01.2022 - 23.01.2022 - 2. domënia ia por l'ann

n. 8

Al mët man le tëmپ dla salvëza

📖 Is 62, 1–5 | 1 Cor 12, 4–11 | Jan 2, 1–11

Dal Vangele do San Jan:

Te chël tëmپ ¹êl na noza a Cana tla Galilea, y la uma de Gejù ê dailò. ²Inçe Gejù y sù discepui ê invià a noza. ³Canche le vin ê jù fora, ti à la uma de Gejù dit a d'ël: Ai n' à plü degun vin. ⁴Gejù ti à respognü: Cî oste pa da mè, ëra? Mia ora n' é nia cíamò gnüda. ⁵Süa uma ti à dit ai sorvidus: Cî che ël ves dij, chël fajede! ⁶Al ê dailò sis bocà de pera dal'ega por la purificaziun, sciöch'al ê usanza pro i Iüdes; te vignun n'âl lerch apresciapüch 100 litri. ⁷Gejù ti à dit ai sorvidüs. Implide i bocà d'ega! Y ai i â impli cína al ur. ⁸Al ti à dit: Sëgn cíariéde fora y portédenen a chël che à da fistidié por le past. Ai ti an à portè. ⁹Al à cíarcé l'ega che ê diventada vin, y ne savò nia da olà che le vin gnò adalerch; mo i sorvidus, che à cíarié fora l'ega, le savò. Sön chëra àl cherdè adalerch le nüc ¹⁰y ti à dit: Vignun porta naòta sò le bun vin y spo pormò, canche i ghesc n' à boiü assà, le manco bun. Tò indere as tignì sò le bun vin cína sëgn. ¹¹Insciò à Gejù fat so pröm sëgn a Cana tla Galilea y à manifestè süa gloria, y sù discepui cherdò te ël.


Oraziun dl de



Periun! Dî onipotënt, tò comanes sura le cil y la tera y t'as la potesté sura i còrs dla jënt: porchël gnunse plëgn de crëta da tè; sostëgn düc chi che operëia por la iustizia y scinchi a nüsc tëmپs la pësc. Do chësc te periunse por nosc Signur Gejù Crist, to Fi, che é Dî y vir y regnëia cun tè tl'unité dl Spirit Sant por düc i secui di secui. – Amen.

📖 Letöres dla 3. domënia ia por l'ann | domënia DLA PARORA DE DÎ:
Nee 8, 2–4a.5–6.8–10 | 1 Cor 12, 12–31a | Lc 1, 1–4; 4, 14–21

Edema liturgica dai 16.01. ai 23.01.2022

2021	Ora	Mëssa
2^a DOMENIA 16.01 DL ANN <i>oferta por la ploania</i>	9.30 10.00	Corona Gran Mëssa por la comunité ++ siur Pire Clara y siur Franz Sottara aniv. + Iarone Agreiter
LÖNESC 17.01 <i>s. Antone, abat, patronn dla ploania de Antermëia</i> 	9.30 10.00 15.00	S. Antone, abat, patronn dla ploania Corona s. Mëssa solena a onur de s. Antone, abat, benedisicun dla ciaussa, munts y bosc <i>ora d'adoraziun por gni lèdi dala pandemia</i>
MERTESC 18.01		
MERCUI 19.01	7.25	s. Mëssa di scolari ++ familia Teresa Irsara ++ Pire y Linda Sottrovisch
JÖBIA 20.01 <i>ss. Fabian y Bustian</i>		
VENDRES 21.01 <i>s. Agnes</i>	7.25	s. Mëssa + Edith Prousch
SABEDA 22.01 <i>s. Vinzenz</i>	18.00	s. Mëssa prefestia <i>ital.</i> + Johann Siller
3^a DOMENIA 23.01 DL ANN <i>oferta ala dljia</i>	9.30 10.00	Corona Gran Mëssa por la comunité fam. Pepi Tasser + Alfred Winkler



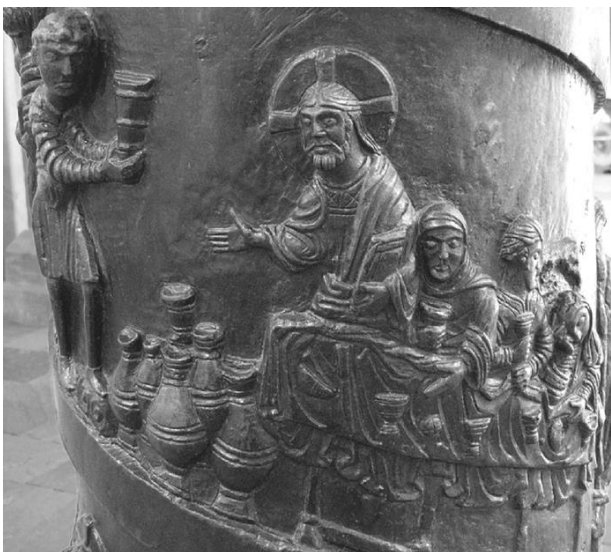
Informaziuns y terminns

3 Rêsc: dal cianté di 3 Rêsc cun la oferta de s. Guania a Antermeia él jü ite Euro 2.061,37, che ti vëgn menà ales Misicuns. Dër n bel dilan ai mituns/ans (resc), ala cöga Maria por i guanc, al Consëi de Cöra por i sac, a Lydia Erlacher sciöche acompagnadëssa, a Georg Daverda ciafer, a Hotel Pütia y Hotel Panorama Elisabeth por les marënes. N bel dilan a düc che à dè por les Misciuns.

La **Pröma Comuniun** a Antermeia é ai 22 de mà.

Racoiüda dl ciomënt da tosser: a San Martin dan le magazin di stödafüch ai 17 de jená dales 9.00 ales 10.00 a Lungiarü dan le magazin di stödafüch ai 17 de jená dales 10.15 ales 11.15 a **Antermëia** dan le magazin di stödafüch **ai 17 de jená dales 12.00 ales 13.00.**

Comun: Al vëgn lascé alsavëi che dai 17.01.2022 inant cina ai 28.01.2022 pón jí ti **ofizi dl Comun** de San Martin de Tor ma sc'an á n apuntamënt (tel. 0474 523 125). Chi che adora sac dal refodam dess telefoné al ofize dles cutes (Costabiei David, tel. 0474 524377), spo gnará i sac arjigná ca por le dé do.



**Als Jesus auf
der Hochzeit in Kana
Wasser in Wein verwandelt,
da rettet er nicht nur
eine fröhliche Feier,
sondern da zeigt sich
der Mensch Jesus
in seiner Göttlichkeit
und holt den Himmel auf die Erde.**



La **martira Agnes** (21 de iener) è morta tla 2.pert dl 3. secul. Deache süa mort recorda ala mort de n'agnel (ara è gnöda copada cun na sabla ficiada tl col), vëgnera gonot representada cun n agnel. Cun la lana de döes bisces, che vëgn benedides ai 21 de jená sön l'alté dla dlijia S.Agnese a Roma, vëgnel fat les stoles di arziveschi.

S.Antone y i tiers da ciasa




Sant Antone è conscidré le protetor di tiers da ciasa, y porchël vëgnel gonot rapresenté cun n porcel dlungia ël cun na ciampanela al col. Ai 17 de iener benedësc la Dlijia i tiers y les stales y i mët sot ala proteziun dl sant.

La tradiziun de benedí i tiers (cis i porcí) ne è indere nia liada diretamënter a S.Antone: ara è nasciöda tl tēmp medieval paisc todësc olache al ê usanza che vigni paisc zidlass n porcel da ti dé al spitol, olache i patri de S.Antone fajô sorvisc.

Dal XI. secul inant se lamentâ i abitanc dles cités di porcí che rodâ lëdi fora por les strades, y i comuns s'un á tut sura de proibí la circolaziun di porcí, adinfora de chi de proprieté di Antonians, che fajô adinfora spëises por i amará (plü tert an capî che por varí bastal mangé cern impede tres ma siara), y anghënc por plaies. Porcí porchël che gnô aratá sacrai, y maledí ê chël che n'ess arobé una, deache Antone se foss vendiché y ess fat gní la maratia impede la varí.

(fora de plata internet de Unité pastorala Val Badia)

Mësses a Rina:	Dom 8.30	Dedol 19.15	Jöb 7.25	Sab 19.15	Dom 8.30
Mësses a San Martin:	Dom 9.30	Dedol 19.00	Jöb 7.30	Sab 19.30	Dom 9.30

	17.01 - 22.01.2022	Maximilian - Gabriel
	23.01.2022	Karol - Magdalena - Kristel - Kathrin
	22.01.2022	Angela Prada
	23.01.2022	Dejaco Martina
	<p>Les mius aodanzes por le compliagn ti fajunse a Planatscher Irma (82) y Craffonara Amalia (91). Döt le bun.</p>	

Impressum:

Comunicaziuns:

Download:

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza
 cina la jöbia sëra a carlo.piazza@hotmail.com | 0474 520044 o 3803520465
 www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it